

## *Compte rendu de la conférence*

*donnée par Mr. Patrick Joquel, le 21 octobre 2009 au C.D.D.P. de Toulon*

---

*M. Christian Cardon*, Inspecteur de l'Education nationale de la circonscription de La Garde, chargé de la mission départementale « Maîtrise de la langue » (IA 83) ouvre la conférence en présentant à tous les enseignants présents ce jour, le collectif pour un développement durable de la lecture (DDL), un réseau de médiateurs du livre dont l'objectif est la lutte contre l'illettrisme.

Développer la lecture plus efficacement et durablement par la poésie est la raison pour laquelle M. Patrick Joquel, professeur des écoles, poète et auteur d'un guide pédagogique pratique (Poésies cycles 2 et 3- Magnard) a été invité. M. Cardon a rappelé le principe fondamental de la liberté pédagogique présent dans les nouveaux programmes, qui permet une large ouverture de l'enseignement.

*M. Eric Penso*, Inspecteur de l'Education Nationale Adjoint, a rappelé le cadre institutionnel et la place que peut y tenir la poésie. Il a insisté sur le fait que celle-ci est au carrefour de deux démarches : la démarche scientifique et la démarche artistique. La poésie ne serait-elle pas un support important pour éveiller un enfant en difficulté ? Transformer les enfants en chercheur en les confrontant à l'énigme du poème, construire ensemble le sens du poème, aider les élèves à structurer leurs pensées (mémoriser un poème). Un temps de poésie serait à prévoir dans l'emploi du temps qui tisserait des liens entre la maîtrise de la langue, la culture humaniste et les compétences sociales et civiques.

---

### *I- Présentation*

Patrick Joquel, professeur des écoles dans les Alpes Maritimes a essentiellement travaillé en cycle 2 mais aussi en collège, lycée lors de ses séjours à l'étranger (Angleterre, Irlande, Sénégal,...). Il est intervenu également, en tant qu'auteur, auprès de mineurs détenus en maison d'arrêt et en Segpa.

Depuis ses débuts dans l'enseignement, la poésie a été un axe de recherche pour ses pratiques pédagogiques et en particulier, par rapport à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.

### *II- Ecouter et lire des poésies en classe*

Patrick Joquel a commencé sa conférence par une lecture de deux poèmes : « Heureux comme l'orque » - P.Joquel aux éditions Pluie d'étoiles et « Croquer l'orange » de P.Joquel et Johan Troianowski aux éditions Pluie d'étoiles.

## La lecture de recueil

« On apprend à lire un poème comme on apprend à lire un tableau ou une symphonie ; si le poème seul est déjà prétexte à cet apprentissage, il ne faut pas oublier que le poème s'insère dans un livre et que dans le livre son sens s'enrichit en quelque sorte du rapport qu'il entretient avec les autres. »

*Intervention de M.Christian Cardon* : Extraire un poème d'un recueil serait le considérer comme « une pièce détachée ». Il faut amener l'enfant à ne pas rejeter ce qu'il ne comprend pas. La poésie doit être une expérience. (Voir Poésie à l'école – 2004 – sur Eduscol).

En classe, la lecture peut être abordée de deux manières :

→ *Lecture d'un recueil* à voix haute pour tous, comme on le ferait pour un album (montrer les illustrations si le recueil en contient). Ce sera une lecture magistrale ou réalisée par les élèves.

Lire tout le recueil permet « d'entrer dans le secret de la voix d'un auteur, d'une écriture ».

→ *Lecture d'un recueil et son étude, comme un livre de littérature.*

Il faut se méfier des kits pédagogiques prêts à l'emploi (fiches à remplir). Selon Patrick Joquel, « ça devrait pétiller dans la classe ».

Il faut laisser les enfants construire leur parcours de recueil de poésies et privilégier une lecture non linéaire.

Lecture autonome pendant un temps puis lecture orale des poèmes qui ont été appréciés ou non.

D'autres pistes vont apparaître : « *Chercher les odeurs, les bruits, les sensations, ...* » du poème qui permettra d'établir une grille des cinq sens du poème.

Le recueil est sans cesse feuilleté donnant lieu à des débats, à des relectures avec comme objectif des prises d'indices ou des validations d'hypothèses, à des argumentations. L'oralité est mise à l'honneur.

### III- Quelques pistes

« Il ne s'agit pas de transformer chaque enseignant en spécialiste de la poésie, mais de lui donner un minimum d'idées et de pistes pour que la poésie s'installe dans sa classe. »

-Lecture collective

-Lecture personnelle de l'enfant.

-Mise en voix collective sur scène (sans en faire du théâtre).

- Regarder les poèmes que l'on aime en particulier (« de près, pour voir »).

- Chercher les thèmes dans le recueil.

- Lire avec les cinq sens (grille des cinq sens).

- Chercher les échos à l'intérieur du recueil.

- S'exercer à écrire en réinvestissant le travail de l'auteur (que l'on peut contacter).

- Chercher des objets, des images entrant en écho avec le recueil (univers du recueil).

-Constituer une anthologie : rechercher d'autres poésies sur un thème.

- Illustrer le cahier de poèmes.

- Préparer une exposition.

Expérience : à l'I.A. de Gap, une vingtaine de classes a travaillé sur « Le temps des secrets » (voir le site de Patrick Joquel : <http://joquel.monsite.orange.fr>).

#### **IV- Comment enseigner la poésie ?**

Autour de trois questions :

- 1) Le poème : Qu'est ce que ça dit du monde, de l'homme ? »
- 2) « Comment c'est fait ? », « Comment ça fonctionne ? »
- 3) « Qu'est ce que ça me fait ? », « Qu'est ce que ça me dit ? »

Sans oublier les illustrations : importance du rapport texte/image, du secret d'artiste.

Le grand poète Paul Celan n'affirmait-il pas : *"Des poèmes, ce sont aussi des présents – des présents destinés aux attentifs. Des présents porteurs de destin."*

##### **Le poème cadeau**

Montrer par le poème cadeau que quelque chose de secret peut se tisser entre l'enfant et le texte. Il peut chuchoter, bouleverser... Le proposer comme on le ferait avec une carte postale. Lancer une recherche libre en BCD ou décider d'un thème.

##### **Le cahier de poèmes**

L'enseignant choisit des poésies en expliquant ses choix. Ces dernières devront être apprises par l'ensemble de la classe. Inciter les enfants à mettre aussi des poésies « croisées » au fil de ses lectures et aimées. Lui demander « Qu'as-tu aimé dans cette poésie ? » au lieu de lui demander « Pourquoi as-tu choisi cette poésie ? » afin de ne pas bloquer la liberté de son choix.

##### **A) Le bain de poèmes : début d'une culture poétique**

**Un poème par jour** peut être écrit au tableau par l'enseignant, un rituel du matin.

Ce sera la « présence silencieuse » du poème qui restera toute la journée. Ces poèmes seront archivés dans la classe pour en conserver une mémoire.

→ Comment le choisir ? : « On ne donne bien, que ce que l'on aime » ; traverser l'histoire en proposant des poètes classiques et des poètes contemporains.

Sites : [www.printempsdespoetes.com](http://www.printempsdespoetes.com) et <http://www.la-charte.fr>

##### **L'anthologie instantanée**

Dans deux ou trois recueils, demander aux enfants de rechercher des poèmes sur un thème précis. Veiller à ce que l'adresse du poème (le titre, l'auteur, l'éditeur,...) soit précisée. Cette activité peut se dérouler dans une médiathèque.

##### **La limonade littéraire**

Mettre en place un café littéraire (dans l'esprit de l'émission « Apostrophe » faisant circuler les poèmes dans la classe.

## B) Le démontage de poème

« Laisser les enfants parler, dire ce qu'ils observent. »

**Le haïku** : inventé au Japon au 17<sup>ème</sup> siècle est un poème très structuré qui fonctionne sur 3 vers sans rime particulière. Il s'agit d'une traduction du japonais.

vers 1 → 5 syllabes

vers 2 → 7 syllabes

vers 3 → 5 syllabes

Types de questions à poser : « De quoi parle ce poème ? », « Est-ce-que quelqu'un a besoin ou envie de dire quelque chose ? » (images, souvenirs, ponctuation,...)

*Expérience pédagogique :*

1) Lecture de haïku : Chaque enfant reçoit une enveloppe à son nom comportant une douzaine de ces poèmes.

Caractéristiques du haïku : contrastes vie/mort, rapport au paysage (nature) , rapport au temps qui passe.

La lecture donne lieu à des débats interprétatifs.

2) Démontage du haïku : trouver le principe de construction.

Observer : → les 3 lignes.

→ la présence ou l'absence de majuscules et de signes de ponctuation.

→ la présence ou l'absence de rimes.

→ le nombre de syllabes dans chaque vers.

3) Disposition du haïku : l'enfant visualise le poème.

4) Ecriture du haïku : L'enseignant commande 7 poèmes. Il doit stimuler, guider, accompagner les enfants. L'écriture individuelle part de photographies et de la structure révélée. Le principe de l'orpaillage (extraire des « bouts de poèmes », « des phrases poétiques » dans un texte) peut être utilisé.

A cette étape, l'élève entre dans la démarche d'auteur, dans sa propre écriture, dans une création poétique.

5) Observation d'un livre d'auteur :

Pour mettre en valeur les productions, les élèves construisent leur propre livre sur le modèle d'un livre d'auteur.

Exemple de fabrication → un livre accordéon ( voir Jacques Ferlay- « L'allumeur de lune »).

Les élèves choisissent la couleur ou le noir et blanc, la typographie. Ils construisent 3 livres : un pour la classe et deux qu'ils pourront offrir.